

日本河上肇著

何仲珉翻譯

# 資本論入門

周谷城題



# 《资本论》入门

〔日〕河上肇著

何仲珉译

上

人民出版社

# 《资本论》入门

〔日〕河上肇著

何仲珉译

下

人民出版社

封面设计：倪天煦

《资本论》入门

ZIBENLUN RUMEN

〔日〕河上肇著

何仲珉译

人民出版社出版、发行 新华书店经销

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 28.5印张 675,000字

1988年3月第1版 1988年6月北京第1次印刷

印数 0,001—4,400

ISBN 7-01-000200-2/F·41

定价(上下)9.20元

## 序

马克思在《资本论》第二版跋中说：“《资本论》在德国工人阶级广大范围内迅速得到的理解，是对我的劳动的最好的报酬。”自马克思写这篇跋文以来约五十年了，但还不能说，它在日本工人阶级的广大范围内得到理解。如果这部《入门》能在扩大《资本论》的理解范围上，尽到一些力量，这对于我的浅薄劳作也是无上的报酬。

对于愿读本书的知识分子，我以高尔基说的下面一段话相赠。

“一些知识分子开始理解了：马克思和列宁的教义表示出，按照科学的思维所作的社会现象的切实的研究，已攀登到了一个顶点；只有从这个科学的顶点才能清楚地看见通向社会主义，通向文化的各种新形式的直达道路。这些人虽然暂时还是少数，但我却要劝告您：请不要象多数知识分子那样，而应象这些少数知识分子一样，来想一想。由于给自己以一定的强制，那怕是一时的也好，你就应该忘记您的全部历史与那个阶级、即与那个在对劳动人民、工人和农民群众经常施行肉体和精神压迫中形成起来的阶级的血缘关系。如果您给自己以这种强制，您就会认识到您的阶级是您的敌人。马克思是杰出的人物，但我们也不是认为他出现于这个世界，象密涅瓦（Minerva）是从朱庇特（Jupiter）的头中出生的一样。不，他的教义和当时牛顿与达尔文的学说一样，是他以前的科学知识的天才的完成。”

回顾我自有志于这一部入门书的写作，费了许多岁月。要是

自昭和3年（1928年）2月出版第1分册算起，也已4年了。要是从大正12年（1923年）5月开始在《社会问题研究》上刊载《〈资本论〉略解》算起，迄今整整9年。现在好歹已把第一卷全部完成了，这对于著者是无法形容的快慰。过去曾以《〈资本论〉入门》题目发表的部分，只是《资本论》的第一篇，即自第一章至第三章。这一部分，在这次是全部加以修订，其中有不少地方是重新改写的。第二篇第四章至第七篇第二十五章（除利用已出版的《〈资本论〉略解》外），全部是新发表的。

河上、宫川合译的《资本论》第一卷下册的原稿，差不多快全部付印了，至于出版，或许还要一些时间。因此，关于这一部分的《资本论》的引文，都注明考茨基版的页数。在我的引文中，也于页旁注明相当考茨基版的页数，以便必要时检阅\*。

不消说，本书不过是引导读者读《资本论》的一个初阶。要想写一本代替《资本论》的书，固然我不能，恐怕谁也不能。《入门》著者有误解的地方，希望读者就正于《资本论》。

河上肇

1932年10月

〔附记〕在本书印刷校正时，《日本资本主义发展史讲座》开始出版。这对于人们希望知道资本主义的一般运动规律，在日本是怎样具体表现的，是最好的参考书。本书引用这个讲座的地方，只有一二处。

---

\* 本书内《资本论》的引文，一律用中共中央马恩列斯著作编译局译本。——编辑

## 跋<sup>\*</sup>

本书是我能够出版的最后一部著作。它是我半生来才疏学浅而却孳孳钻研的结果的集成，而且本书出版于昭和7年(1932年)1月，那时我已是一个日本共产党员，潜藏于地下，所以本书也可以说是我决心得以做一个共产党员时的思想情况。不过可惜的是，本书在发售时就受到查禁，所以恐怕只有极少数留存于世。同年12月21日发行的版本中，虽没有写下任何题跋，但那实际上是改订的再版，其中伏字太多，而且有若干页完全被删掉。就这样，不久由于我被捕，以致流传于世的部数很少，特别是这部11月发行的版本，我手边再也没有第二部了，不消说，图书馆等处也是没有的，所以，我希望对这部书慎重保存。

河上肇

昭和14年6月26日

---

\* 本文是河上肇先生在他保存的本书昭和7年11月5日版的封面背后亲笔写的。青木文库版把它排印在第一分册封面的后面，并加有校订者的说明。译者认为这是一篇有用的跋文，所以把它放在序言之后，并冠以标题“跋”。——译者

本书根据日本青木书店1951—1952年版本（五个分册）翻译，是解释《资本论》第一卷的。中文分上下册曾分别于1959、1961年以三联书店名义出版。这次重排再版，译文重新校订过。全书的《资本论》引文，均改用中共中央马恩列斯著作编译局译的《资本论》版本。对其他著作的引文，也均改用最新中文本的。



# 目 录

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 序 .....                                    | 1  |
| 跋 .....                                    | 1  |
| 绪论 .....                                   | 1  |
| 一、《资本论》是为什么而写作的? .....                     | 1  |
| 二、《资本论》研究方法的唯物主义基础 .....                   | 13 |
| 三、在《政治经济学批判》中《资本论》的地位及<br>《资本论》本身的结构 ..... | 33 |

## 第一卷 资本的生产过程

### 第一篇 商品和货币

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| 第一章 商品 .....                                         | 45 |
| 第一 当作资本前提的商品 .....                                   | 46 |
| 一、概说 .....                                           | 47 |
| 二、作为资本主义社会的最抽象范畴的商品是在<br>思维以前就存在的外界现象 .....          | 56 |
| 三、以资本为考察对象，所以商品成为最抽象的范畴 .....                        | 59 |
| 四、作为最抽象范畴的商品和作为具体的、活生生的整体的<br>资本主义社会的不可分离地同时存在 ..... | 67 |
| 五、关于理论的展开与历史的发展相适应 .....                             | 74 |
| 六、商品分析的意义 .....                                      | 83 |
| 第二 从商品分析得到的商品二因素——使用价值与价值 .....                      | 88 |

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| 一、前言 .....                               | 88         |
| 二、当作使用价值的商品 .....                        | 90         |
| 三、当作价值的商品——其一、价值的性质 .....                | 97         |
| 四、当作价值的商品——其二、价值量 .....                  | 115        |
| <b>第三 对劳动价值学说的非难的分析 .....</b>            | <b>122</b> |
| 一、马克思致库格曼的书信 .....                       | 122        |
| 二、基于把马克思的“抽象的人类劳动”误解为<br>纯粹抽象概念的非难 ..... | 125        |
| 三、对于把考察对象限定在劳动产品上的非难 .....               | 136        |
| 四、价值量的比率与实际上商品的交换比率<br>不一致 .....         | 140        |
| 五、价值规律是纯粹姿态上的商品交换的规律 .....               | 146        |
| <b>第四 体现在商品中的劳动的二重性 .....</b>            | <b>155</b> |
| 一、前言 .....                               | 155        |
| 二、当作生产使用价值的有用劳动的劳动 .....                 | 158        |
| 三、当作形成价值的人类劳动的劳动 .....                   | 164        |
| <b>第五 价值形式及其发展 .....</b>                 | <b>172</b> |
| 一、理论的展开与历史发展相适应是从这里开始的 .....             | 172        |
| 二、简单价值形式的分析 .....                        | 179        |
| (A) 前言 .....                             | 179        |
| (B) 价值表现的对立两极 .....                      | 184        |
| (C) 相对价值形式 .....                         | 188        |
| (D) 等价形式 .....                           | 195        |
| (E) 简单价值形式的总体 .....                      | 204        |
| 三、简单的价值形式到扩大的价值形式的变形 .....               | 207        |
| 四、扩大的价值形式到一般的价值形式的变形 .....               | 213        |
| 五、从一般价值形式到货币形式的过渡 .....                  | 222        |
| <b>第六 商品的拜物教性质及其秘密 .....</b>             | <b>225</b> |
| 一、前言 .....                               | 225        |
| 二、商品的拜物教性质是从什么地方产生的? .....               | 229        |
| 三、作为商品生产者社会存在的反映的拜物教 .....               | 233        |
| 四、商品生产社会以外的社会形式中的劳动 .....                | 244        |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 五、现实世界的宗教的反映 .....                   | 250 |
| 六、资产阶级政治经济学的根本缺点 .....               | 255 |
| <b>第二章 交换过程</b> .....                | 258 |
| 一、前言 .....                           | 258 |
| 二、诸商品全面交换中所包含的矛盾 .....               | 266 |
| 三、解决矛盾的唯一可能——货币的形成 .....             | 272 |
| 四、矛盾的展开及其解决(问题是和它的<br>解决同时发生的) ..... | 276 |
| 五、货币是特殊的商品 .....                     | 285 |
| 六、商品拜物教性质的完成 .....                   | 287 |
| <b>第三章 货币或商品流通</b> .....             | 289 |
| <b>前言</b> .....                      | 289 |
| <b>第一 价值尺度</b> .....                 | 293 |
| 一、货币当作价值尺度的职能 .....                  | 294 |
| 二、关于价格形式的考察 .....                    | 299 |
| 三、货币当作价格单位的职能 .....                  | 305 |
| 四、关于价格形式的几点补充——计算货币 .....            | 308 |
| 五、在观念的价值尺度中潜伏着硬币(金属货币) .....         | 312 |
| <b>第二 流通手段</b> .....                 | 313 |
| (a) 商品的形态变化 .....                    | 314 |
| 一、前言 .....                           | 314 |
| 二、商品的第一形态变化即卖 .....                  | 320 |
| 三、商品的第二形态变化即买 .....                  | 327 |
| 四、商品的总形态变化即卖与买的统一 .....              | 329 |
| 五、当作流通手段的货币与危机的可能性 .....             | 335 |
| (b) 货币的流通 .....                      | 342 |
| 一、当作流通手段的货币的运动形式 .....               | 342 |
| 二、当作流通手段的货币的数量 .....                 | 346 |
| (c) 铸币。价值符号 .....                    | 349 |
| 一、当作铸币的金属货币 .....                    | 349 |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| 二、当作价值符号的纸币 .....        | 353 |
| <b>第三 货币</b> .....       | 355 |
| (a) 货币贮藏 .....           | 357 |
| (b) 支付手段 .....           | 362 |
| 一、当作支付手段的货币的职能 .....     | 362 |
| 二、当作支付手段的货币与金融危机 .....   | 366 |
| 三、当作支付手段的货币的数量 .....     | 371 |
| 四、信用货币 .....             | 373 |
| 五、从当作支付手段职能派生的若干职能 ..... | 374 |
| (c) 世界货币 .....           | 376 |

## 第二篇 货币转化为资本

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>第四章 货币转化为资本</b> .....  | 383 |
| 一、前言 .....                | 383 |
| 二、资本的出发点及其最初的现象形式 .....   | 384 |
| 三、资本的总公式 .....            | 396 |
| 四、总公式的矛盾 .....            | 411 |
| 五、劳动力的买和卖——当作商品的劳动力 ..... | 435 |

# 目 录

## 第三篇 绝对剩余价值的生产

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| 第五章 劳动过程和价值增值过程 .....                      | 456 |
| 一、 劳动过程 .....                              | 456 |
| 二、 价值增值过程 .....                            | 469 |
| 第六章 不变资本和可变资本 .....                        | 478 |
| 一、 劳动的二重性及价值的转移与创造 .....                   | 478 |
| 二、 不变资本和可变资本的区别 .....                      | 483 |
| 第七章 剩余价值率 .....                            | 489 |
| 第一 劳动力的剥削程度 .....                          | 490 |
| 一、 剩余价值率的意义 .....                          | 490 |
| 二、 必要劳动与剩余劳动(有酬劳动与无酬劳动) .....              | 494 |
| 第二 产品价值〔的各构成部分〕在产品相应部分上的表现 .....           | 503 |
| 一、 本节的重要性及与前节的联系 .....                     | 503 |
| 二、 产品价值的各构成部分怎样在产品本身的<br>各相应部分上表现出来? ..... | 505 |
| 三、 由于对产品各构成部分的表示和它的生产的<br>混淆而产生的错误 .....   | 507 |
| 四、 剩余产品 .....                              | 509 |
| 第八章 工作日 .....                              | 511 |
| 第一 工作日的界限 .....                            | 512 |
| 第二 对剩余劳动的贪欲。工厂主和领主 .....                   | 519 |

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| 一、 多瑙河各公国的土地领主怎样利用法典来欺骗·····                 | 519 |
| 二、 英国工厂主怎样利用工厂法的规定来欺骗·····                   | 523 |
| 第三 在剥削上不受法律限制的英国工业部门 ·····                   | 527 |
| 第四 日工和夜工。换班制度 ·····                          | 532 |
| 第五 争取正常工作日的斗争 ·····                          | 536 |
| 一、 十四世纪中叶至十七世纪末叶关于延长工作日的<br>强制性法律·····       | 536 |
| 二、 对劳动时间的强制的法律限制<br>(1833—1864年英国的工厂立法)····· | 542 |
| 第九章 一定量的资本所生产的剩余价值量 ·····                    | 558 |
| 一、 关于一定量的资本所生产的剩余价值总量的<br>规律·····            | 559 |
| 二、 货币能够转化为资本的最低额·····                        | 562 |
| <br><b>第四篇 相对剩余价值的生产</b><br>                 |     |
| 第十章 相对剩余价值的概念 ·····                          | 569 |
| 一、 什么叫相对剩余价值？它是怎样产生的？·····                   | 569 |
| 二、 几个关于相对剩余价值生产的一般理论问题·····                  | 573 |
| 第十一章 协作和资本主义生产的出发点 ·····                     | 581 |
| 一、 协作的历史意义·····                              | 581 |
| 二、 协作所引起的社会生产力的提高·····                       | 585 |
| 三、 资本主义协作的特殊性·····                           | 590 |
| 第十二章 分工和工场手工业 ·····                          | 598 |
| 前言 ·····                                     | 598 |
| 第一 工场手工业的二重起源 ·····                          | 600 |
| 第二 局部工人及其工具 ·····                            | 605 |
| 第三 工场手工业的总机构 ·····                           | 608 |
| 第四 工场手工业分工的特殊性 ·····                         | 613 |

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| 第五 工场手工业的资本主义生产各种倾向的发展                         | 622 |
| 第十三章 机器和大工业                                    | 628 |
| 第一 机器的发展                                       | 628 |
| 一、 作为产业革命出发点的工作机                               | 630 |
| 二、 机器的协作——一个发动机同时运转多数工作机                       | 632 |
| 三、 用机器制造机器（工作机的发展）                             | 639 |
| 第二 机器的价值向产品的转移                                 | 643 |
| 一、 机器怎样使产品便宜                                   | 643 |
| 二、 机器的生产效率，机器使用的资本主义的界限                        | 646 |
| 第三 机器生产对工人的直接影响                                | 650 |
| 一、 妇女劳动和儿童劳动的吸收——成年男工劳动力价值的下降                  | 650 |
| 二、 劳动时间的延长                                     | 654 |
| 三、 劳动强度的增加——其一，因劳动时间延长受法律限制，所以它是资本家处心积虑的一个剥削方法 | 662 |
| 四、 劳动强度的增加——其二，帝国主义现阶段资本主义剥削的主要目标              | 670 |
| 第四 工厂                                          | 686 |
| 第五 工人和机器之间的斗争                                  | 695 |
| 一、 工人对机器的暴烈的反抗                                 | 695 |
| 二、 机器会雇用和它所排挤的同数工人的学说的荒谬                       | 697 |
| 三、 一个生产部门采用机器对另一生产部门的劳动需要的影响                   | 702 |
| 第六 补充说明                                        | 708 |

## 第五篇 绝对剩余价值和相对剩余价值的生产

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第十四章 绝对剩余价值和相对剩余价值 | 714 |
|--------------------|-----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 第十五章 劳动力价格和剩余价值的量的变化 ..... | 719 |
|----------------------------|-----|

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| 一、 工作日的长度和劳动强度不变(已定),<br>劳动生产力可变 ..... | 721 |
| 二、 工作日和劳动生产力不变, 劳动强度可变 .....           | 725 |
| 三、 劳动生产力和劳动强度不变, 工作日可变 .....           | 727 |
| 四、 劳动的持续时间、劳动生产力和劳动强度同时变化 .....        | 730 |

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 第十六章 剩余价值率的各种公式 ..... | 737 |
|-----------------------|-----|

## 第六篇 工 资

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| 第十七章 劳动力的价值或价格转化为工资 ..... | 741 |
|---------------------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 第十八章 计时工资 ..... | 751 |
|-----------------|-----|

|                 |     |
|-----------------|-----|
| 第十九章 计件工资 ..... | 756 |
|-----------------|-----|

|                    |     |
|--------------------|-----|
| 第二十章 工资的国民差异 ..... | 760 |
|--------------------|-----|

## 第七篇 资本的积累过程

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 第二十一章 简单再生产 ..... | 767 |
|-------------------|-----|

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| 第二十二章 剩余价值转化为资本(扩大规模的再生产) ..... | 783 |
|---------------------------------|-----|

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| 一、 扩大规模的资本主义生产过程。商品生产所有权<br>规律转变为资本主义占有规律 ..... | 783 |
| 二、 剩余价值分为资本和收入。节欲论 .....                        | 795 |

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 第二十三章 资本主义积累的一般规律 ..... | 804 |
|-------------------------|-----|

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| 一、 资本构成不变, 对劳动力的需求随积累的增长<br>而增长 .....  | 804 |
| 二、 在积累和伴随积累的积聚的进程中资本可变<br>部分相对减少 ..... | 815 |
| 三、 相对过剩人口或产业后备军的累进生产 .....             | 830 |



|                      |         |
|----------------------|---------|
| 第二十四章 所谓原始积累 .....   | 845     |
| 一、 原始积累的秘密 .....     | 845     |
| 二、 无产阶级的诞生 .....     | 850     |
| 三、 工业资本家的产生 .....    | 864     |
| 四、 资本主义积累的历史趋势 ..... | 877     |
| 第二十五章 现代殖民理论 .....   | 886     |
| 中译本再版跋 .....         |         |
| —— 并忆何仲珉同志 .....     | 徐彬如 891 |